



**CONTRACT DE PRESTĂRI DE SERVICII CULTURALE**  
Nr. 376 / 05.05.2023

TDR NR: 98/05.05.2023

**1. PARTILE CONTRACTANTE:**

**Teatrul Clasic „Ioan Slavici” Arad** cu sediul în Arad, [REDACTED]  
[REDACTED] în calitate de **BENEFICIAR**,  
pe de o parte,

și

**Teatrul Dramaturgilor Români**, cu sediul în București, [REDACTED]  
[REDACTED] în calitate  
de **PRESTATOR**, pe de alta parte au convenit se încheie prezentul contract de prestări de servicii  
culturale, cu respectarea următoarelor clauze:

**2. OBIECTUL CONTRACTULUI:**

Obiectul contractului constă în prezentarea de către **PRESTATOR** a spectacolului „**Trilogia minelor: Flori, Beznă și Apă**” de Csaba Székely, regia Horia Suru, eveniment găzduit de către **BENEFICIAR** în cadrul „**FESTIVALULUI INTERNAȚIONAL DE TEATRU NOU**”, Ediția a VIII a, în perioada 24 -28 mai 2023, la Arad.

**3. REGULI GENERALE DE PARTICIPARE:**

**A. ÎNSCRIEREA ȘI SELECTAREA:**

3.1 Prestatorul va putea participa la Festivalul Internațional de Teatru Nou, Ediția a VIII a, numai în urma însușirii în totalitate a termenilor și condițiilor prevăzute în Contract prin semnarea acestuia și luarea la cunoștință de prevederile Regulamentului Festivalului.

3.2 După semnarea contractului și alocarea timpului de manifestare în Festival (data, ziua din Festival și intervalul orar), prezența prestatorului în cadrul Festivalului devine obligatorie.

3.3. Beneficiarul își rezerva dreptul de a nu accepta participarea la Festival, de a modifica programarea în calendarul Festivalului sau de a restrânge timpul alocat unui prestator în funcție de posibilitățile existente, de ordinea înscrierilor precum și de alte criterii obiective și care fac imposibilă participarea acestuia sau alocarea unui alt timp de manifestare pe scena Festivalului, Beneficiarul fiind exonerat de orice răspundere față de prestator, acesta din urma renunțând la orice pretenție în acest sens.

3.4. În timpul de manifestare alocat în cadrul Festivalului, prestatorului i se pune la dispoziție scena, în conformitate cu riderele tehnice transmise anterior de Prestator și aprobate de Beneficiar, în limita bugetului alocat.

**B. ASIGURARI TEHNICE:**

3.5. Predarea – primirea scenei cu toate dotările se face la începutul timpului de manifestare alocat și la sfârșitul acestuia între Prestator și Beneficiar, în situația în care Prestatorul va cauza pagube materiale, acestea se vor evalua și vor fi înscrise într-un proces verbal, urmând ca pierderile constatate să fie recuperate de beneficiar de la prestator.

3.6. În situația în care Prestatorul (prin persoanele declarate ca făcând parte din echipa sa) vor provoca pagube materiale în spațiile de cazare sau în spațiile care nu aparțin Beneficiarului, dar sunt puse la dispoziție de Beneficiar, vor fi imputate de către terții păgubiți, fără ca Beneficiarul să poată fi implicat în vreun fel în rezolvarea acestei probleme.

3.7. În situația în care Prestatorul (prin persoanele declarate ca făcând parte din echipa sa) vor provoca pagube materiale în spațiile puse la dispoziția Prestatorului, Beneficiarul are dreptul să se întoarcă împotriva prestatorului în orice mod va considera necesar în vederea recuperării prejudiciului, inclusiv prin neplata onorariului, scăderea lui proporțional cu paguba produsă sau orice alt tip de măsură până la acoperirea pagubei suferite.

#### **C. REGIMUL JURIDIC AL SPECTACOLELOR PARTICIPANTE:**

3.8. În cadrul Festivalului, potrivit Contractului sunt acceptate numai piesele alese de selecționerul Beneficiarului.

3.9 Prestatorul trebuie să asigure Beneficiarul ca piesa prezentată în cadrul Festivalului face parte din patrimoniul său, având achiziționate dreptul de reprezentare al piesei (dacă este cazul) și toate drepturile de autor și conexe plătite la zi. Toate aceste cheltuieli sunt în sarcina exclusivă a prestatorului

3.10. Regimul de prezentare al pieselor în cadrul Festivalului nu este gratuit, beneficiarul urmând să încaseze sumele realizate din vânzarea biletelor.

3.11. Prestatorul dă dreptul Beneficiarului să fixeze video reprezentația din cadrul Festivalului pe o "INREGISTRARE MARTOR", ce nu are ca scop difuzarea ci va fi arhivată împreună cu toate documentele Festivalului.

3.12. Prestatorul acorda gratuit dreptul beneficiarului de a face fotografii în timpul Festivalului cu scop publicitar. Aceste imagini pot apărea în publicații proprii Teatrului, în presa, pe site-ul Teatrului, pe pagina de Facebook sau în orice alte materiale corelate cu Festivalul.

#### **D. PROGRAMUL FESTIVALULUI:**

3.13. Perioada de desfășurare a Festivalului este 24 – 28 mai 2023. Intervalul orar în care se vor desfășura producțiile artistice pe scena Festivalului este 18,00 – 24,00. Intervalul orar alocat fiecărei trupe pentru montaj tehnic și decor, repetiție la scena, va fi începând cu ora 00<sup>00</sup> zilei spectacolului propriu și până la ora 24<sup>00</sup>, după terminarea acestuia, asistenta tehnică oferită de beneficiar va fi acordată în ziua spectacolului la ora stabilită de comun acord cu Prestatorul.

3.14. Este interzis ca pe scena Festivalului să fie prezente în același timp echipe tehnice sau artistice aparținând a doua sau mai multe teatre.

3.15. În perioada de montaj – demontaj pe scena nu au voie decât tehnicienii Beneficiarului și ai trupei pentru care se face montajul.

#### **E. APARIȚIA ÎN CAIETUL PROGRAM AL FESTIVALULUI:**

3.16. Beneficiarul tipărește un CAIET PROGRAM oficial al Festivalului. Înscrierea în vederea apariției în Caietul Program al Festivalului se face gratuit.

3.17. Concepția globală și realizarea Caietului Program aparțin Beneficiarului. Distribuția Caietelor Program se face de către Beneficiar.

3.18. Înscrierea în Caietul Program se face pe baza informațiilor comunicate de prestator, în scris, până la data de 8 mai 2023.

3.19. Beneficiarul nu poate fi considerat vinovat de eventualele erori tipografice sau erori în transmiterea datelor.

#### **4. DURATA CONTRACTULUI:**

Contractul se încheie pentru o unică execuție a spectacolului „**Trilogia minelor**”, eveniment ce va avea loc în data 28 mai 2023, astfel: ora 18,00 - Flori de mină, ora 20,00 - Beznă de mină, ora 22,00 - Apă de mină, locație: Sala Studio a Teatrului Clasic „Ioan Slavici” Arad și are o durată de valabilitate cuprinsă între data semnării sale și stingerea tuturor obligațiilor ce rezultă din executarea sa.



## 5. PREȚUL:

5.1 Beneficiarul va plăti prestatorului suma de **36.000 lei** reprezentând onorariile personalului artistic și tehnic, precum și cheltuieli pentru transport dus-întors ale personalului artistic și tehnic și a decorului, pentru susținerea spectacolului „**Trilogia minelor**”, eveniment ce va avea loc în data 28 mai 2023, astfel: ora 18,00 - Flori de mină, ora 20,00 - Beznă de mină, ora 22,00 - Apă de mină, locație: Sala Studio a Teatrului Clasic „Ioan Slavici” Arad, la cel mai înalt nivel artistic.

5.2. Plata se va realiza după efectuarea prestației (susținerea spectacolului), pe baza de factură în termen de 10 zile lucrătoare.

## 6. DREPTURILE ȘI OBLIGAȚIILE BENEFICIARULUI:

- a) să achite Prestatorului prețul aferent prestației menționată la pct. 5 din prezentul contract,
- b) să asigure masa (mic dejun, prânz și cină), în ziua susținerii spectacolului, respectiv în data de 28 mai 2023 tuturor persoanelor care efectuează deplasarea la festival.
- c) să asigure cazarea personalului artistic și tehnic care efectuează deplasarea pentru susținerea spectacolului, conform tabelului transmis și să respecte distribuirea persoanelor pe camere.
- d) Beneficiarului nu i se poate pretinde nici o despăgubire pentru bunurile deteriorate, pierdute sau sustrase din culpa Prestatorului.
- e) să pună gratuit, la dispoziția Prestatorului, scena cu toate utilitățile tehnice și cu tot personalul tehnic solicitat de acesta, în conformitate cu Fișa Tehnică. Scena va fi pusă la dispoziția Prestatorului la finalizarea demontării decorurilor spectacolului susținut în seara precedentă zilei în care Prestatorul prezintă spectacolul, dar nu mai târziu de ora 7 a zilei programate pentru reprezentație.
- f) să promoveze spectacolul Prestatorului în toate materialele publicitare realizate pentru festival, garantând că orice anunțuri, prezentări, afișe, pliante sau alte materiale proprii utilizate de către acesta în legătură cu evenimentul, ce se va desfășura conform art. 2 din contract, sunt în proprietatea sa și/sau au fost realizate cu respectarea drepturilor de proprietate intelectuală ale terțelor persoane, prin obținerea tuturor aprobărilor, autorizațiilor și consimțămintelor necesare din partea terțelor persoane în acest sens;
- g) Beneficiarul are dreptul să execute sau să comande executarea de înregistrări sonore și vizuale, ca și desene sau schițe ale scenei, piesei prezentate în cadrul Festivalului, imagini din back-stage, etc, în scopul documentării sau pentru propriile publicații (pe suport de hârtie sau informatic/internet). Beneficiarul nu datorează prestatorului nici o plată pentru cele menționate în prezentul punct.
- h) să recunoască și să garanteze respectarea tuturor drepturilor patrimoniale și morale ale Prestatorului, consfințite prin Legea nr. 8/1996, cu modificările și completările ulterioare. În sensul celor arătate mai sus, Beneficiarul va asigura condițiile necesare ca aceste drepturi să fie respectate inclusiv de către salariații și colaboratorii săi, precum și de orice terță persoană participantă la evenimentul indicat la art.2;
- i) să obțină acordurile, avizele și/sau autorizațiile necesare potrivit legislației în vigoare pentru realizarea în bune condiții a evenimentul indicat la art. 2 din prezentul contract.
- j) Beneficiarul are dreptul să verifice oricând respectarea regulilor de securitate. Acesta este autorizat să dispună eliminarea imediată, pe cheltuiala oricui se face vinovat, a circumstanțelor care contravin acestor reguli și să interzică oricând, orice activitate care contravine acestora.
- k) Să aducă la cunoștință Prestatorului orice situație de forță majoră care ar prejudicia programarea spectacolului.
- l) să nu îndeplinească nicio activitate care ar putea crea un risc de imagine pentru Prestator și ar conduce la încălcarea de către acesta a obligațiilor care îi incumbă în conformitate cu reglementările aplicabile și prezentul contract.

## **7. DREPTURILE SI OBLIGATIILE PRESTATORULUI:**

1. să prezinte spectacolul contractat de către Beneficiar, la data și ora stabilite în prezentul contract;
2. să pună la dispoziția Beneficiarului cu cel puțin 20 de zile înainte de susținerea reprezentației, materialele proprii de promovare a spectacolului, stabilite de comun acord.
3. să plătească toate drepturile de autor (mai puțin cele datorate UCMR - ADA, care vor fi plătite de Beneficiar) ce ar putea rezulta din susținerea spectacolului, Beneficiarul neasumându-și nicio obligație în sensul acesta.
4. să transmită cu cel puțin 20 de zile înainte de susținerea spectacolului, Fișa Tehnică a spectacolului, în formula solicitată de Beneficiar și să comunice timpul aferent montării și demontării decorului spectacolului.
5. să comunice Beneficiarului cu cel puțin 20 de zile înainte de începerea spectacolului lista nominală completă a personalului care efectuează deplasarea, conținând următoarele date: nume și prenume, B.I./C.I., funcție, tipul camerei în care solicită cazarea precum și mijloacele de transport utilizate de aceștia.
6. să facă dovada că în cadrul spectacolului invitat, acolo unde este cazul, există acte doveditoare în ceea ce privește pe posibili colaboratori.
7. să comunice cu cel puțin 20 zile înainte de sosire opțiunea pentru plata diurnei, sau asigurarea mesei personalului care efectuează deplasarea.
8. să prezinte o lista cu tot personalul care efectuează deplasarea și beneficiază de diurnă.
9. responsabilul de turneu să dețină asupra sa ștampila instituției, precum și lista lucrărilor muzicale utilizate în spectacol, în vederea raportării drepturilor de autor către UCMR-ADA București .
10. să transmită prin fax, mail sau alte mijloace de corespondență, cu cel puțin 15 zile înainte de sosire, o copie după certificatul de înmatriculare al camionului pentru decor în vederea obținerii permisiunii de liberă trecere în interiorul orașului.
11. să respecte R.O.I. al Teatrului Clasic "Ioan Slavici" Arad;
12. să păstreze integritatea tuturor bunurilor, îmbunătățirilor, amenajărilor, facilităților de orice fel puse la dispoziție de Beneficiar;
13. Prestatorul răspunde de toate daunele provocate persoanelor și bunurilor ca și de pierderile economice provocate de decorul și/sau funcționarea echipamentului sau de angajații sau persoanele acționând în numele său. Deteriorările constatate vor fi facturate Prestatorului.
14. Prestatorul este pe deplin răspunzător de protecția bunurilor sale prin asigurare, protecție și utilizare corespunzătoare, Beneficiarul fiind exonerat de a suporta astfel de riscuri.
15. Să anunțe beneficiarul cu **7 ZILE** înainte de data susținerii spectacolului referitor la orice indisponibilitate a trupei. În caz contrar Beneficiarul este în drept să solicite prestatorului decontarea contravalorii costurilor unei zile de festival (închiriat scenă, plata colaboratorilor, chirii, utilități, etc.).

## **8. NEPARTICIPAREA PRESTATORULUI:**

8.1. Neparticiparea Prestatorului la Festival este definită ca fiind acea situație în care prestatorul nu se prezintă la locul de cazare rezervat până la ora declarată din ziua precedentă prezentării în Festival a spectacolului, din orice motive, altele decât forța majoră. Aceasta situație se va constata printr-un proces verbal semnat de reprezentantul Beneficiarului, respectiv persoana de contact desemnată.

8.2. Neparticiparea la Festival duce la emiterea unei facturi din partea beneficiarului care va cuprinde toate costurile realizate cu organizarea unei zile de festival (utilități, chirii, onorarii, prestări servicii, cazare, transport, etc.). Prestatorul va avea un termen de plată de 15 zile lucrătoare de la data primirii facturii. În caz de neplata totală sau parțială, va curge dobânda legală de 0,01% din valoarea neachitată, până la data achitării integrale. Debitul principal poate fi depășit de cel

accesoriu.

#### **9. CESIUNEA CONTRACTULUI:**

Nici una din părți un va cesiona drepturile și obligațiile sale ce decurg din executarea prezentului contract, unei terțe persoane, fără acordul scris al celeilalte părți.

#### **10. ÎNCETAREA CONTRACTULUI:**

10.1. Prezentul contract încetează de plin drept, fără alte formalități suplimentare, fără a mai fi necesară intervenția unei instanțe judecătorești și fără punerea în întârziere a părții culpabile, în baza unei simple notificări, în cazul în care una dintre părți:

- nu își execută una dintre obligațiile asumate prin prezentul contract;
- este declarată în stare de incapacitate de plăți sau a fost declanșată procedura de lichidare înainte de începerea executării prezentului contract;

- își încalcă oricare dintre obligațiile sale, după ce a fost avertizată (aspect lăsat la latitudinea Beneficiarului), printr-o notificare scrisă, de către cealaltă parte, ca o nouă nerespectare a acestora va duce la rezoluțiunea/rezilierea prezentului contract;

- cesionează drepturile și obligațiile sale prevăzute de prezentul contract fără acordul celeilalte părți;

10.2. Partea care invocă o cauză de încetare a prevederilor prezentului contract o va notifica celeilalte părți, cu cel puțin 15 zile înainte de data la care încetarea urmează să-și producă efectele.

10.3. Încetarea prezentului contract nu va avea nici un efect asupra obligațiilor deja scadente între părțile contractante.

10.4. Prevederile prezentei convenții nu înlătură răspunderea părții care în mod culpabil a cauzat încetarea contractului.

#### **11. RĂSPUNDEREA CONTRACTUALĂ:**

11.1. Fiecare parte răspunde față de cealaltă pentru pagubele cauzate din culpa sa;

11.2. În cazul anulării reprezentației cu Spectacolul mai sus menționat, din culpa Beneficiarului, acesta este ținut să plătească Teatrului (Prestatorului) toate cheltuielile efectuate de către acesta în vederea susținerii Spectacolului.

11.3. În cazul în care o parte contractantă își încalcă obligațiile asumate prin prezentul contract, neexercitarea de partea care suferă un prejudiciu a dreptului de a cere executarea întocmai sau prin echivalent bănesc a obligației respective, nu înseamnă ca ea a renunțat la acest drept al său.

#### **12. FORTA MAJORĂ:**

12.1. Nici una dintre părțile contractante nu răspunde de neexecutarea la termen sau/și de executarea în mod necorespunzător - total sau parțial - a oricărei obligații care îi revine în baza prezentului contract, dacă neexecutarea sau executarea necorespunzătoare a obligației respective a fost cauzată de forța majoră, așa cum este definită de lege.

12.2. Partea care invocă forța majoră este obligată să notifice celeilalte părți, în termen de 3 zile producerea evenimentului și să ia toate măsurile posibile în vederea limitării consecințelor lui.

12.3. Dacă în termen de 3 zile de la producere, evenimentul respectiv nu încetează, părțile au dreptul să-și notifice încetarea de plin drept a prezentului contract fără ca vreuna dintre ele să pretindă daune interese.



### **13. NOTIFICĂRILE ÎNTRE PĂRȚI:**

13.1. În accepțiunea părților contractante, orice notificare adresată de una dintre acestea celeilalte este valabilă îndeplinită dacă va fi transmisă la sediul prevăzută în partea introductivă a prezentului contract.

13.2. În cazul în care notificarea se face pe cale poștală, ea va fi transmisă, prin scrisoare recomandată, cu confirmare de primire și se consideră primită de destinatar la data menționată de oficiul poștal primitor pe aceasta confirmare.

13.3. Dacă notificarea se trimite prin fax, ea se considera primită în prima zi lucrătoare după cea în care a fost expedită.

13.4. Notificările verbale nu se iau în considerare de nici una dintre părți, dacă nu sunt confirmate, prin intermediul uneia din modalitățile prevăzute la alineatele precedente.

13.5. Prevederile prezentului contract se completează cu dispozițiile legale în vigoare.

### **14. CLAUZE PRIVIND SECURITATEA ȘI SĂNĂTATEA ÎN MUNCĂ, APĂRAREA ÎMPOTRIVA INCENDIILOR, PREVENIREA ACCIDENTELOR ȘI SITUAȚIILE DE URGENȚĂ:**

14.1 Instrucțiunile salariaților sau ale altor categorii de persoane participante se vor efectua după cum urmează:

- a) Beneficiarul va asigura instrucțiunile angajaților proprii;
- b) Prestatorul asigura instruirea personalului propriu și a persoanelor aflate în supraveghere/colaborare;

14.2. În sensul celor de mai sus, fiecare parte contractantă din prezentul acord este obligată să asigure respectarea reglementărilor legale privind SSM și AII de către angajații proprii, astfel:

- a) Să coopereze în vederea implementării prevederilor SSM și AII, în funcție de specificul activităților desfășurate;
- b) Să coordoneze acțiunile în vederea protecției lucrătorilor și prevenirii riscurilor profesionale;
- c) Să exercite controlul prin personalul propriu de specialitate asupra cunoașterii și modului de respectare a regulilor;
- d) Fiecare parte contractantă nu va desfășura activități în condiții de securitate necorespunzătoare;
- e) Fiecare parte are obligația de a asigura posibilitatea de utilizare a cailor de evacuare și salvare a persoanelor în zonele unde acestea reprezintă spații comune tuturor destinațiilor;

#### **14.3. OBLIGAȚIILE BENEFICIARULUI:**

- a) Să asigure întreținerea și exploatarea instalațiilor de energie electrică, termică, de ventilație și sanitară prin angajații proprii sau prin angajarea unor servicii externe;
- b) Să îndepărteze imediat circumstanțele care contravin regulilor de securitate și să interzică oricând orice activitate care contravine acestora;
- c) Beneficiarul poate interzice oricând funcționarea mașinilor, a dispozitivelor, etc., sau reluarea funcționării acestora, dacă constituie un pericol sau dacă ceilalți organizatori sau publicul sunt deranjați de acestea. Decizia Beneficiarului este finală, fără ca prestatorul să aibă dreptul să solicite daune sau despăgubiri;
- d) Beneficiarul este răspunzător numai în cadrul răspunderii sale legale. De aceea se exclude orice răspundere pentru daune în plus față de aceasta, cauzate persoanelor sau proprietății. Se include aici, în mod special, daunele cauzate de foc, apă, explozie, violență, furturi, sau alte cazuri de forță majoră, sau datorită furturilor, spargerilor, întreruperilor în furnizarea serviciilor, cum ar fi apa, gaze, energie electrică. Prevederile de mai sus se aplică și în cazul vizitatorilor, sau persoanelor care acționează în numele prestatorului, ca și daunele provocate de persoanele care lucrează pentru beneficiar. Se includ și daunele care au rezultat ca urmare a unor informații

furnizate beneficiarului sau datorită măsurilor luate de acesta care au avut la bază erori.

- e) Traseele căilor de evacuare pentru utilaje, decor, recuzită, tehnică, nu trebuie să se intersecteze cu cele pentru public.

#### 14.4. OBLIGATIILE PRESTATORULUI:

1. Să folosească spațiul alocat conform destinației Contractului, cu respectarea regulilor SSM și AII;
2. Să-și instruiască angajații proprii privind respectarea cerințelor de SSM, precum și toate celelalte reglementari legale și oficiale, inclusiv cele emise de autoritățile de asigurare împotriva incendiilor, regulile de securitate în timpul montării – demontării decorurilor și a instalațiilor tehnice și pe întreaga perioadă acordată la scenă;
3. Să nu intervină, să nu modifice și să nu influențeze sub nici o formă structura scenei, a instalațiilor, sau activitatea altor participanți fără aprobarea prealabilă scrisă a Beneficiarului;
4. Să nu blocheze căile de acces sau deplasare cu materiale, piese sau utilaje. În toate circumstanțele, trebuie să permită accesul reprezentanților poliției, brigăzii de pompieri, salvării și a Beneficiarului. Circulația angajaților sau colaboratorilor Prestatorului se va face numai pe căi de acces amenajate în acest scop.
5. Să nu apeleze la improvizații în exploatarea instalațiilor electrice, tehnice, de montaj, a decorurilor sau elementelor de recuzită;
6. Elementele de decor și copertinele trebuie să fie ignifugate, conform prevederilor normativelor în vigoare;
7. Începerea lucrărilor de către prestator este condiționată de stabilirea prealabilă a zonei unde urmează să-și desfășoare activitatea, cu luarea și respectarea tuturor măsurilor din domeniul securității și sănătății în muncă și a situațiilor de urgență, specifice activității desfășurate;
8. Prestatorul răspunde material, contravențional și chiar penal de toate pagubele provocate persoanelor și bunurilor ca și de pierderile economice provocate de angajații sau colaboratorii săi în cadrul desfășurării activității.

#### 14.5. Avizarea evenimentelor de muncă și apărarea împotriva incendiilor:

- a) Evenimentele de muncă și cele pe linie de AII produse în locurile folosite de prestator se vor aviza, cerceta și înregistra de către acest;
- b) Orice eveniment de muncă și AII produs în spațiile comune, se va aviza de societatea sau instituția care își desfășoară activitatea în spațiul respectiv, iar cercetarea se va face de către o comisie formată din reprezentanții prestatorului cât și ai beneficiarului. În urma înregistrării se va întocmi un Proces verbal de cercetare.

#### 14.6. FUMATUL este strict interzis în spațiul de desfășurare al Festivalului.

#### 14.7 Este interzisă folosirea focului pe scena chiar și în scop artistic.

### 15.LITIGII:

15.1. Părțile au convenit ca toate neînțelegerile privind validitatea prezentului contract sau rezultate din interpretarea, executarea ori încetarea acestuia să fie rezolvate pe cale amiabilă de reprezentanții lor.

15.2. În situația în care rezolvarea neînțelegerilor nu este posibilă pe cale amiabilă, ele vor fi supuse spre soluționare instanțelor judecătorești de pe raza de circumscripție de la sediul Beneficiarului.

### 16. CLAUZE FINALE:

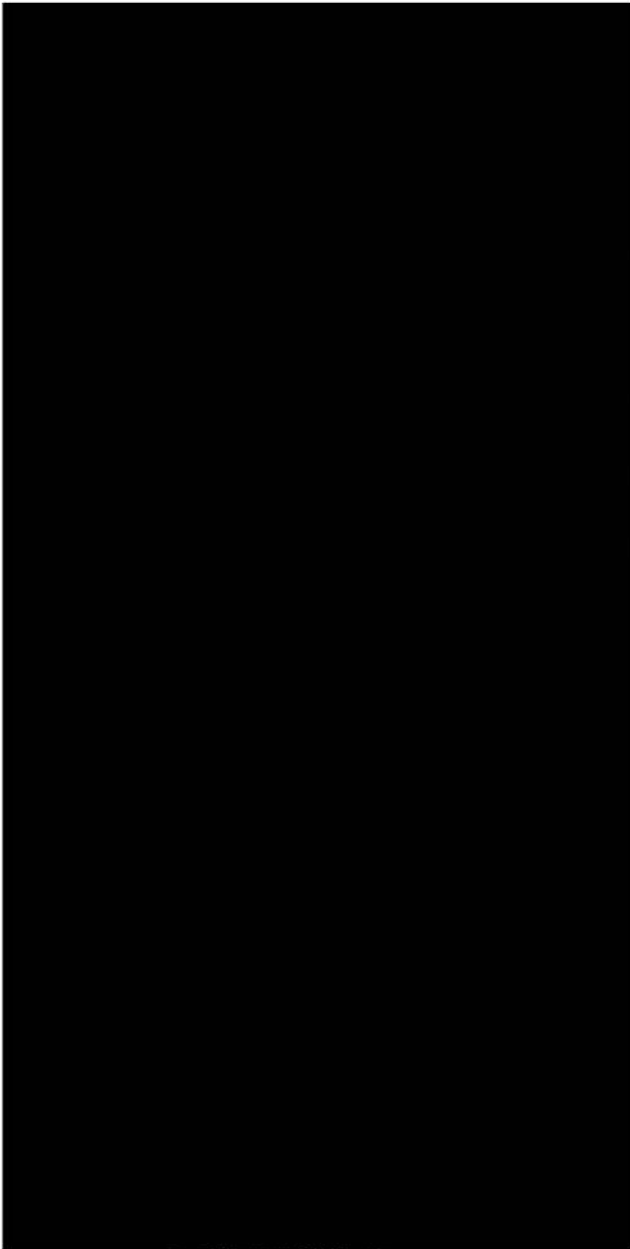
16.1. Modificarea prezentului contract se face numai prin act adițional încheiat între părțile contractante;

16.2 Prezentul contract, împreună cu anexele sale care fac parte integrantă din cuprinsul său, reprezintă voința părților și înlătură orice altă înțelegere verbală dintre acestea, anterioară sau ulterioară încheierii lui.

16.3. În cazul în care părțile își încalcă obligațiile lor, neexercitarea de partea care suferă vreun prejudiciu a dreptului de a cere executarea întocmai sau prin echivalent bănesc a obligației respective nu înseamnă ca ea a renunțat la acest drept al său.

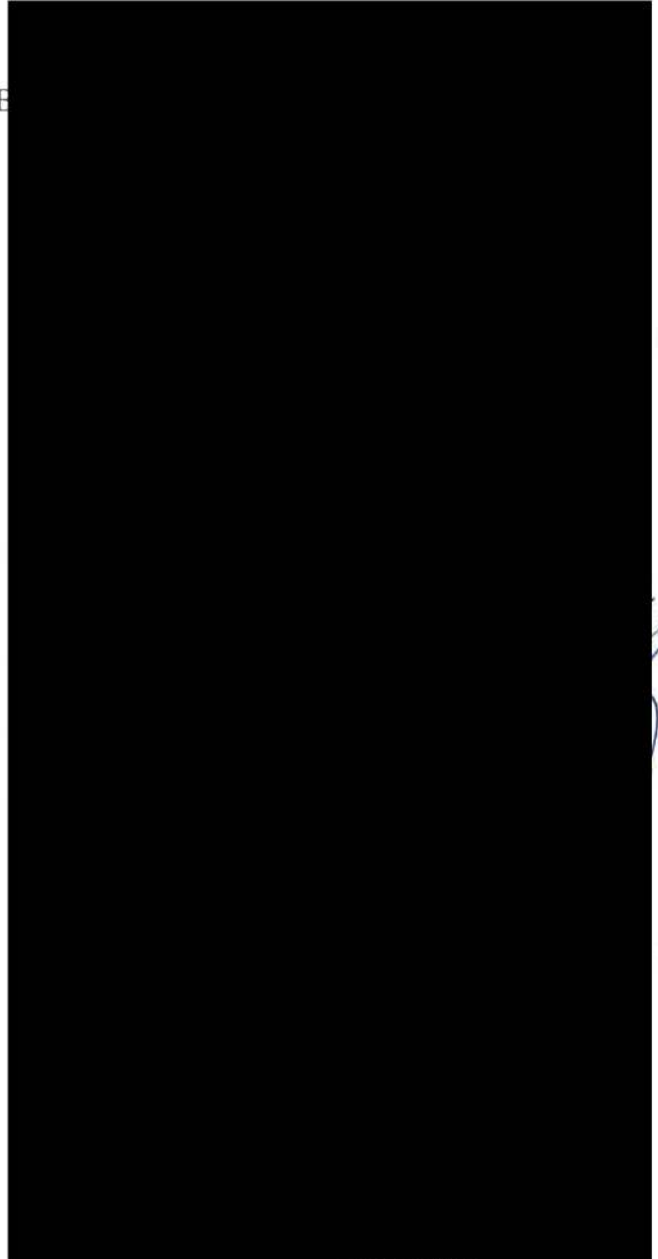
16.4. Prezentul contract a fost încheiat într-un număr de 2 exemplare, la data semnării lui.

**TEATRUL DRAMATURGILOR  
ROMÂNI**



BUCUREȘTI

**TEATRUL CLASIC „IOAN SLAVICI”  
ARAD**



ARAD

